

Kopja Informali ta' Sentenza



MALTA

**QORTI TA' L-APPELL**

**S.T.O. PRIM IMHALLEF  
VINCENT DE GAETANO**

**ONOR. IMHALLEF  
JOSEPH D. CAMILLERI**

**ONOR. IMHALLEF  
JOSEPH A. FILLETTI**

Seduta tas-27 ta' Jannar, 2006

Appell Civili Numru. 2306/2000/1

**Alfred Baldacchino personalment u bhala direttur  
ghan-  
nom u in rappresentanza tas-socjeta`  
Haywharf Caterers Limited**

**v.**

**Il-Kummissarju tat-Taxxi Interni**

**Il-Qorti:**

Dan hu appell minn sentenza moghtija mill-Prim Awla tal-Qorti Civili fis-16 ta' Dicembru 2002 li permezz tieghu dik il-Qorti cahdet talba maghmula minn Alfred Baldacchino *proprio* u *nomine* sabiex hija "tiddikjara t-talba ta' l-intimat bhala infondata u tichad it-talba maghmula mill-intimat (*sic!*) biex jipprocedi ghall-ezekuzzjoni tat-titolu dwar it-taxxa fuq l-income". Dik il-Qorti kkundannatu wkoll ihallas l-ispejjez. L-intimat – il-Kummissarju tat-Taxxi Interni – permezz ta' ittra ufficjali datata 27 ta' Settembru 2000 kien interpella lil Alfred Baldacchino *proprio* u *nomine* biex fi zmien jumejn ihallas is-somma ta' tliet elef tliet mija u sbatax-il lira (Lm3,317) bilanc minn somma aktar ta' *Income Tax* jew taxxa provvizorja ghas-snin ta' stima 1977, 1982, 1996 u 1998. L-imsemmi Kummissarju avzah li jekk huwa jonqos milli jhallas l-ammont dovut fiz-zmien lilu prefiss, huwa kien ser jipprocedi "ghall-ezekuzzjoni tat-titolu dwar it-Taxxa fuq l-*Income*".

Fis-17 ta' Ottubru 2000, Alfred Baldacchino, kemm personalment kif ukoll bhala direttur ghan-nom u in rappresentanza tas-socjeta` Haywharf Caterers Limited, ipprezenta rikors fil-Prim Awla tal-Qorti Civili li permezz tieghu gab quddiem dik il-Qorti t-talba hawn aktar 'l fuq imsemmija. Huwa sejjes din il-talba tieghu fuq is-segwenti premessi:

**"Illi t-talba ta' l-intimat hija infondata fil-fatt u fid-dritt u dan ghas-segwenti ragunijiet:**

**"Illi ghas-snin ta' stima 1997 u 1982 imsemmija fl-ittra ufficjali ma kien hemm l-ebda taxxa dovuta lill-intimat<sup>1</sup> kif jidher kjarament mill-accounts tas-sena 1995, liema accounts huma depozitati ghand l-intimat, u kif ser jirrizulta ampjament waqt it-trattazzjoni ta' dana r-rikors.**

**"Illi ghas-snin ta' stima 1996, 1997 u 1998 ma kien hemm l-ebda taxxa dovuta lill-intimat kif jidher mill-accounts rispettivi depozitati ghand l-intimat."**

---

<sup>1</sup> Cioe` l-Kummissarju tat-Taxxi Interni.

Fir-risposta tieghu tal-25 ta' Ottubru 2000 il-Kummissarju tat-Taxxi Interni fisser li l-likwidazzjonijiet – li kienu in parti (ghas-snin ta' stima 1997 u 1982) likwidazzjonijiet riveduti w in parti likwidazzjonijiet originali – ma kienitx saret oggezzjoni ghalihom u li ghalhekk dawn kienu saru finali u konkluzivi skond ma jipprovdi l-Artikolu 38 tal-Kap. 372 (l-*Income Tax Management Act*). Il-Kummissarju kkonkluda r-risposta qasira tieghu billi qal: “*Ghaldaqstant fiz-zewg kazijiet hawn fuq imsemmija isegwi li l-accounts tar-rikorrent jew saru b'mod zbaljat jew inkella ma gewx interpretati korrettement mill-istess rikorrent.*” (fol. 6 ta' l-atti).

Kif inghad, il-Prim Awla tal-Qorti Civili cahdet it-talba tar-rikorrent b'sentenza moghti fis-16 ta' Dicembru 2002. Dik il-Qorti spjegat ir-ragunijiet ghal dan ir-rigett hekk:

“Ir-rikorrenti qed jissottometti li ghal perjodu 1977 u 1982 kienet saret *objection* u wara kien ghamel dikjarazzjoni spontaneja li giet accettata mid-Dipartiment. Hu qed jippretendi li kien hemm *losses* li l-Inland Revenue accettaw u li dawn il-*losses* u *tax credits* kellhom jigu *carried forward* u jigu *set off* ma l-ewwel profitti li taghmel il-kumpanija fis-sena sussegwenti.

“Kwantu ghall-*assessment* 1996 sal-1998 ir-rikorrent qed jissottometti li meta dawn inhadmu l-intimat ma kienx talbu biex jara l-kotba a termini ta' l-Artikolu 30 tal-*Income Tax Act*. Hu ssottometta inoltre li l-kumpanija rikorrenti ma kienitx tikri l-post in kwistjoni imma kellha *operating agreement* Dok a fol. 31 u l-intimat kellu jaghmel stima mhux fuq ir-*rental income* imma fuq it-*trading – profit* jew *loss* li sar mill-kumpanija.

“L-intimat qed jibbaza d-difiza tieghu fuq l-artikolu 38 ta' l-Att XVIII tal-1994. Dan jipprovdi li:

**38.** *Where no valid objection or appeal has been lodged within the time limited by this Part against an assessment as regards the amount of the chargeable income assessed thereby or the tax rebate granted in*

*terms of article 57 of the Income Tax Act, or where the amount of the chargeable income or tax rebate has been agreed to under article 33(4), or where the appeal has been withdrawn or discontinued, or where the amount of such chargeable income or tax rebate has been determined on objection or appeal, the assessment as made or agreed to or determined on appeal, as the case may be, shall be final and conclusive for all purposes of the Income Tax Acts as regards the amount of such chargeable income or tax rebate.*

“Illi ghas-snin 1977 u 1982 ir-rikorrent kien ibbenefika mill-iskema tad-dikjarazzjoni spontanja u ghalhekk fis-7 ta' Marzu, 1987 kienet harget *revised liquidation of tax* li giet accettata u r-rikorrent m'oggezzjonax ghall-dina l-likwidazzjoni u ghalhekk skond l-artikolu 38 saret *final* u *conclusive*. L-istess jinghad ghall-*assessments* tal-1996 sal-1998 fejn pero` dina d-darba l-*assessments* kienu originali.

“Ir-rikorrent qed isostni li l-intimat kien accetta li hu kellu *losses* u li dawn u t-*tax credits* li kellu kellhom jigu *set off*. Maurice Degiorgio prodott mill-intimat xehed li ma kien dovut ebda *tax credit* lir-rikorrent u certi spejjez li hu talab ma kienux deducibbli.

“Kwantu ghas-sottomissjoni tar-rikorrent li hu kellu jigi assessjat fuq skema dwar *trading* u mhux fuq *rental income*, Maurice Degiorgio xehed li huma kkalkolaw id-dhul bhala *rental income* u rega' sostna li r-rikorrent ma kienx oggezzjona ghall-*assessments* li kienu nhargu u ghalhekk saru finali. Fil-fatt ir-rikorrent ma gab ebda prova li hu kien oggezzjona ghall-dawn l-*assessments* jew ghamel xi appell, jew li ma rceviomx.

“Finalment qed jigi rilevat li l-intimat ma kienx obligat li jitlob il-kotba tar-rikorrent qabel johrog l-*assessment* ghas-snin 1996 sal-1998. L-intimat deherlu li certi spejjez li kien qed jitlob ir-rikorrent ma kienux deducibbli.”

Alfred Baldacchino, dejjem *proprio* u *nomine*, appella permezz ta' rikors datat 27 ta' Dicembru 2002. L-appellant

ghandu bazikament zewg aggravji. L-ewwel aggravju hu li l-ewwel Qorti ghamlet mhux biss apprezzament hazin tal-provi izda anke invertiet l-oneru tal-prova. Skond l-appellant huwa mill-ewwel ikkontesta li qatt ma ircieva l-likwidazzjonijiet mahruga mill-intimat; fl-istess waqt huwa jghid li hu impossibbli ghalih li jgib il-prova “illi huwa qatt ma rcieva l-likwidazzjonijiet ta' taxxa mahruga mill-intimat”. Huwa jinsisti li kien il-Kummissarju li kellu jipprova li l-likwidazzjonijiet gew effettivament notifikati lilu. It-tieni aggravju hu fis-sens li, fi kwalunkwe kaz, dak mitlub mill-Kummissarju ma kienx dovut – u fir-rigward ta' dan it-tieni aggravju l-appellant semplicement jirreferi ghad-“diversi sottomissjonijiet dwar kif ir-rikorrent kellu jibbenefika minn certu *tax credits*”.

Din il-Qorti hija tal-ferma konvinzjoni li dana l-appell huwa wiehed altament fieragh u merament vessatorju. Dwar l-ewwel aggravju, imkien – la fir-rikors tas-17 ta' Ottubru 2000 presentat quddiem l-ewwel Qorti, la fid-deposizzjoni ta' Paul Giglio (l-uniku xhud prodott mir-rikorrent, illum l-appellant), u anqas fin-nota ta' sottomissjonijiet ta' hames faccati ta' l-appellant presentata quddiem l-ewwel Qorti fit-13 ta' Awissu 2002 (fol. 38-42) – ma hemm l-icken accenn jew alluzjoni ghall-fatt, li qieghed issa jigi allegat fl-appell, li l-likwidazzjonijiet ma kienux gew notifikati lill-appellant, sia jekk *proprio* jew *nomine*. Il-kwistjoni kollha quddiem l-ewwel Qorti dejjem kienet li semplicement l-ammont jew ammonti mitluba ma kienux dovuti. Hekk, per ezempju, l-imsemmi Giglio (fol. 26 sa 28) jghid:

**“Ahna qed nghidu li kellu jkun hemm *set off*. Il-kumpanija ghandha *operating agreement* li rrizulta mill-accounts u *tax return* li jtkellmu fuq *operating catering establishment*.”**

U fin-nota ta' sottomissjonijiet imsemmija, l-appellant kien gabar il-qofol tal-vertenza u pretensjoni tieghu fis-segwenti paragrafu:

**“L-esponent qieghed jippretendi illi huwa ghandu jibbenefika minn “*tax losses*” waqt li l-intimat mhux**

**qed jirrikonoxxi tali beneficcju u ghalhekk qed ikompli jinsisti ghall-hlas tas-somma pretiza.”**

L-imsemmi Giglio, fid-deposizzjoni tieghu, isemmi raguni “addizzjonali” ta' natura procedurali ghala ma kienitx dovuta s-somma mitluba mill-Kummissarju (ghalkemm din ir-raguni ma tirrizultax mir-rikors promotorju) u cioe`:

**“...li d-Dipartiment ma segwiex il-procedura biex johrog dawn l-assessments billi d-dipartiment ma kienx talabna ghall-kotba, skond section 30 ta' l-Income Tax Management Act.”** (sottolinear ta' din il-Qorti).

Jerga' jigi ribadit li mkien, quddiem l-ewwel Qorti, ma kien hemm xi allegazzjoni li l-assessments jew likwidazzjonijiet ma kienux gew debitament notifikati. Mill-banda l-ohra, kemm mid-deposizzjoni ta' Maurice Degiorgio (fol. 12 sa 14) moghtija quddiem l-ewwel Qorti, kif ukoll mid-deposizzjoni ta' Ludgardo Mercieca moghtija<sup>2</sup> fil-kors tas-smigh ta' l-appell, jirrizulta sodisfacentement pruvat li l-likwidazzjonijiet gew debitament notifikati, u ghalihom (fil-kaz tal-likwidazzjonijiet originali) ma saret ebda oggezzjoni jew appell kif indikat fl-Artikolu 38 tal-Kap. 372, citat mill-ewwel Qorti fis-sentenza taghha. Isegwi, ghalhekk, kif korrettement ikkonkludiet l-ewwel Qorti, li l-ammont mitlub mill-Kummissarju llum sar “*final and conclusive*” u ma jistax jigi aktar ikkontestat fil-meritu, kif evidentement ipprova jaghmel ir-rikorrent bir-rikors promotorju tieghu. Isegwi ghalhekk ukoll li t-tieni aggravju ma jimmeritax li jigi kkunsidrat.

Ghall-motivi premissi tichad l-appell u tikkonferma s-sentenza appellata. U peress li dana l-appell huwa wiehed fieragh u vessatorju fit-termini ta' l-artikolu 223(4) tal-Kap. 12, tikkundanna lill-appellant ihallas lill-appellat l-ispejjez ghal darbtejn.

---

<sup>2</sup> FI-24 ta' Ottubru 2005 u fis-16 ta' Jannar 2006.

Kopja Informali ta' Sentenza

**< Sentenza Finali >**

-----TMIEM-----